

1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín, 2019.

Retreta del desierto: cuando la tragedia se hace espectáculo.

Cecilia Pérez Winter.

Cita:

Cecilia Pérez Winter (2019). *Retreta del desierto: cuando la tragedia se hace espectáculo*. 1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín.

Dirección estable:

<https://www.aacademica.org/1.congreso.internacional.de.ciencias.humanas/1223>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eRUe/qax>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite:
<https://www.aacademica.org>.



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Retreta del desierto: cuando la tragedia se hace espectáculo

Cecilia Pérez Winter
Instituto de Geografía e Instituto de Ciencias Antropológicas (UBA/CONICET).
cecipw@gmail.com.

Resumen

Nación y nacionalismo han sido conceptos ampliamente discutidos en el ámbito académico. La antropología ha generado sus aportes al indagar en los procesos de construcción de alteridades en contraposición de un “nosotros” con el cual construir y legitimar ciertas versiones de identidad -y “comunidades imaginadas”- que acompañan los procesos de configuración de los estados nacionales. En esta ponencia nos interesa indagar cómo determinadas prácticas continúan reproduciendo ciertas representaciones sobre los pueblos originarios y las implicaciones de esos procesos. Para ello, proponemos examinar la celebración de la Tradición en San Antonio de Areco. Ese festejo de carácter nacional, activa una versión de tradición regional - mediante la difusión de elementos, saberes y sujetos representativos de la región pampeana-bonaerense- desde fines de la década de 1930 hasta la actualidad. En ese periodo la organización de la fiesta ha tenido algunos cambios. Entre ellos, nos interesa mencionar la inclusión, entre las décadas de 1970-2000, de un espectáculo de cierre denominado la “Retreta del desierto”. Nuestra investigación nos permitió dar cuenta cómo un show logra seleccionar y fragmentar una parte de una narrativa histórica dramática, que a partir de elementos visuales y audibles, naturaliza y reproduce a los pueblos originarios como sujetos pretéritos y extintos.

Representaciones; comunidad imaginada; Nación; Fiesta de la Tradición; San Antonio de Areco.

La configuración de los Estado-Nación es un proceso en continua construcción. Ello implica que existen una serie de dispositivos (visuales, legislativos, institucionales, etc.) y prácticas (socio-culturales, políticas, económicas) que se implementan -desde diferentes actores estatales y no estatales- que buscan actualizar el quiénes de la “comunidad imaginada” (Anderson, 1993). Como sostiene Billig (2002), esto no ocurre solo en momentos especiales, como conmemoraciones patrias, conflictos bélicos o



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

eventos deportivos, sino en otros más cotidianos que son naturalizados y dejan de ser percibidos como tales. Así, en esta ponencia nos interesa detenernos en cómo –y a partir de quiénes- se reproducen ciertas representaciones estereotipadas de las poblaciones indígenas -como grupos vencidos y esencializados-, a partir de la activación de una versión de Tradición. En este marco, nos interesa destacar la creación del Día de la Tradición y su organización en la ciudad de San Antonio de Areco, partido homónimo, en la provincia de Buenos Aires¹. Esta versión de tradición regional se mantiene hegemónica como criterio de valorización turística y patrimonial (Pérez Winter, 2018). Y aunque se ha registrado una apertura aún hay elementos o sujetos que no gozan la misma relevancia que la figura del gaucho (Pérez Winter et al., 2019).

Desde la creación del Día de la Tradición en provincia de Buenos Aires en 1938, luego nacionalizada, San Antonio de Areco fue declarada como sede oficial de los festejos. La familia Güiraldes –que vivía y tenía propiedades en esa localidad- con el apoyo de ciertos sectores de la comunidad arequera, orientaron los procesos de desarrollo turístico y valoración patrimonial a partir de evocar una versión de la tradición regional, inspirándose en la narrativa de la obra Don Segundo Sombra. Dicha publicación había sido creada por el escritor Ricardo Güiraldes, dándose a conocer en 1926, un año antes de la muerte del escritor.

En la década de 1970 la fiesta de la Tradición en S.A. de Areco comienza a conformarse como atractivo turístico, adquiriendo nuevas características. Juan José Güiraldes, sobrino de Ricardo Güiraldes y militar de formación, se involucra en la organización de la celebración denominándola “las grandes fiestas de la tradición”.

El desfile de centros tradicionalistas y tropillas que se realizaba el 10 de noviembre, pasa a desarrollarse el domingo más cercano a esa fecha y –entre otros cambios- incorpora como cierre de los festejos una representación de la “Retreta del desierto”. Entre el 2009-2010 dejó de organizarse (Balche, 1979; Pérez Winter, 2018). No obstante, algunos residentes de la ciudad lo recuerdan con emoción apelando que como show nocturno era muy agradable de contemplar y que es un hecho que forma parte de nuestra historia, por lo tanto, era válido mostrarlo:

¹ Las informaciones presentadas en esta ponencia fueron construidas a partir de trabajos de campo que se realizaron en San Antonio de Areco entre 2012-2016 en los cuales se realizaron entrevistas semi-estructuradas, consulta a archivos locales y notas periodísticas.



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

“Eso también fue nuestra historia por más que, sí, trata de lo que pasaba con los militares y los indios, de las Campañas del Desierto, de la mortandad que había de indios y demás, es cierto. Pero no podemos meter la basura debajo de la alfombra. Hay que contarla a la historia. Y la Retreta era un espectáculo que contaba más que nada una manera que contaba esa historia. Cerraban con los clarines, con los llamados, con una cosa que se te erizaba la piel. Sinceramente, un espectáculo, el que no lo vio se lo perdió. Yo lo vi muchas veces y estoy feliz de que me haya pasado. Porque la verdad que es muy lindo espectáculo” (Entrevista 9, 2013).

Aunque algunos residentes expresan la tensión que generaba mantener -en pos de la tradición- un evento como de las características de la “Retreta del desierto”, otros continúan destacando la “belleza” del show y minimizando el genocidio indígena al y destacar que el cese del espectáculo fue debido al maltrato que se producía hacia los caballos que participaban:

E1: Ay Dios, pero bueno, eso rompe el marco, la esencia de lo que nosotros queremos. Por ejemplo la retreta del desierto se prohibió terminantemente. Antes teníamos la tradición con la retreta. [se prohibió por] los derechos de los animales, por el medio ambiente.

E2: ...sí, no, también por la campaña del desierto, por el tema de los indios, y la matanza que se hizo.

E1: Claro, pero porque pasaban los caballos por el fuego. (...) pero me encantaba la música. Se habían perdido en el desierto entonces ellos tocaban el clarinete y los otros le contestaban y se encontraban. Cuando se encuentran era como una fiesta. Hermoso, era un espectáculo, mirá, hermoso” (Entrevista 19a, 2013).

Estos fragmentos de entrevistas nos permiten dar cuenta cómo se construyen y reproducen ciertas representaciones sobre “otros” y cómo ello colabora en configurar idearios sobre quiénes forman parte, y en qué términos, de una “comunidad imaginada” de un Estado-Nación. A su vez, identificar quiénes promueven ese tipo de activaciones. En este marco, podemos afirmar que la versión hegemónica del tradición en S.A. de Areco ya reproducía representaciones estereotipadas de las poblaciones indígenas como extintos y desplazados en un pasado lejano, imposibilitando el pensar su continuidad con el presente y los procesos conflictivos que tuvieron lugar en esa trayectoria de tiempo. Sin embargo, en el periodo en el que se presentaba la “Retreta del desierto”, se reforzó esa representación, ahora espectacularizados, a partir de mostrar a las poblaciones indígenas como vencidas, extintas, de una forma estilizada



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

que legitima la actuación violenta y represiva del Estado-Nación durante su proceso constitutivo pero también actual.

Stuart Hall (2010: 430) sostiene que las representaciones estereotipadas sobre los “otrxs” son una forma de reducir, esencializar, naturaliza y fijar la “diferencia”; y que esta tiende a emerger donde existen grandes desigualdades de poder, como ocurre con los pueblos originarios en Argentina. Estas representaciones, como las que reproducía el cierre con la Retreta del desierto, refuerza lo que Trincherro y Valverde (2014) identifican como el “principio positivo de afirmación”, en el que el Estado Nación argentino, durante el proceso de conformación del territorio, construía su control efectivo mediante la instalación de agencias estatales, pero también, a partir de configurar a los pueblos originarios como “enemigos”. Proceso que fue apoyado por actores militares y las clases de poder político, económico y social del país. Estas representaciones no solo colocan a los pueblos originarios como “enemigos”, sino también, y como señalan Trincherro y Valverde (2014), “monumentalizan” la gesta militar. Esta dualidad es la que es continuamente reproducida por diversos dispositivos, como el espectáculo de la “Retreta del desierto”.

Así, la reproducción de esas representaciones estereotipadas tienen sus implicaciones políticas, como el legitimar la exclusión pasada y presente de ciertos sujetos de la configuración de la “comunidad imaginada” de un Estado-Nación, pero también implicaciones socioculturales sobre lo que Rita Segato (2011-2012) denomina “esferas del acto racista”. Esta autora diferencia el racismo como prejuicio y discriminación. El primero hace referencia a una actitud racista en el ámbito de la intimidad, de las convicciones personales; mientras que el segundo es la consecuencia de esas convicciones en el ámbito público. Así, Segato sostiene que existe un prejuicio, generalmente hacia personas no blancas que se las considera inferiores de recursos, servicios y derechos, que se manifiesta públicamente (la discriminación). A su vez, ella distingue cuatro tipos de actitud racista: axiológico, que se expresa mediante valores y creencias; político-partidario-programático, que sirve como fundamento para la creación de partidos políticos; emotivo, que se expresa mediante sentimientos de temor, miedo; y “de costumbre”, el naturalizado y culturalmente establecido. El cierre de la “Retreta del desierto” se podría identificar como un dispositivo que contribuye justamente a una actitud “de costumbre”, ya que instala ciertas ideas y valores sobre un grupo determinado, los indígenas, y contribuye a establecer culturalmente esa



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

diferencia enmascarada de violencia psicológica, como afirma la autora, al inferiorizar - o en este caso negar- al “otrx”.

Por último, y por falta de espacio, solo queremos destacar que el proceso de construir alteridades, en especial alteridades subalternas, es lo que permite a ciertos actores políticos y económicos, en el marco de la conformación y continua recreación del Estado-Nación, a definir y consolidar un “nosotros” -aún masculinizado-. Así, como señala Mbembé (2001) para pensar la relación entre Europa y África, mediante la configuración de normas y una serie de significantes es que se define una “comunidad imaginada”. Y justamente, como sostiene el autor, construir un “otrx” como un “significante imaginario” es inventarlo como una pieza clave y necesaria, no solo para reforzar un “nosotros” por la negativa, sino para justificar y legitimar el proceso de destrucción de los “otrxs”. Estos procesos son importantes de indagar porque nos permiten entender cómo se produce la exclusión-inclusión, bajo qué prácticas y desde quiénes. En este sentido, cabe recordar que durante el gobierno de Mauricio Macri los mapuches fueron estigmatizados y configurados como “terroristas²”.

Bibliografía

- Anderson, B. (2011). *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*. Buenos Aires Argentina: Fondo de cultura económica.
- Billig, M. (2002). *Banal Nationalism*, Londres Inglaterra, Sage.
- Blache, M. (1979). Dos aspectos de la tradición en San Antonio de Areco. *Folklore americano*, 27,163-194.
- Hall, S. (2010). *Sin garantías: Trayectorias y problemáticas en estudios culturales*, Popayán Colombia, Envió editores.
- Mbembé, A. (2001). *On the poscolony*. California Estados Unidos, University of California Press.
- Pérez Winter, C. (2018). *Patrimonio y patrimonialización en dos “pueblos” de la provincia de Buenos Aires (Argentina)*. Buenos Aires Argentina, Editorial Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

² Véase por ejemplo: <https://www.pagina12.com.ar/181844-cayo-otro-montaje-de-benetton-y-patricia-bullrich>.



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Pérez Winter, C.; Enrique, L.A.; Amondaray, S. (2019). Tensiones y prácticas patrimoniales sobre la visibilización y el silenciamiento del pasado afro en la provincia de Buenos Aires. En Lamborghini, E., Ghidoli, N. L. y Martinez Peria, J. F. (Eds.). *Estudios afrolatinoamericanos 4: actas de las sextas jornadas del GEALA*, (pp. 383-395). Buenos Aires, Argentina: Ediciones del CCC Centro Cultural de la Cooperación Floreal Gorini.

Ségato, R. (2011-2012). Racismo, Discriminación y Acciones Afirmativas: Herramientas Conceptuales, *Observatório da Jurisdição Constitucional*, 5, s/n. Recuperado de: <https://www.portaldeperiodicos.idp.edu.br/observatorio/article/view/686/473>.

Trincherro, H. y Valverde, S. (2014). De la "guerra con el indio" a los pueblos originarios como sujetos sociales y políticos: del Centenario al Bicentenario argentino. En: Trincherro, H., Campos Muñoz, L. y Valverde, S. (Eds.). *Pueblos indígenas, Estados nacionales y fronteras Tensiones y paradojas de los procesos de transición contemporáneos en América Latina*. Tomo 1 (pp. 175-222). Buenos Aires, Argentina: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires.